

Belgium-Arlon: Works for complete or part construction and civil engineering work

OJ S 15/2021 22/01/2021

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ville d'Arlon

Postal address: Rue Paul Reuter 8

Town: Arlon

NUTS code: BE341 Arr. Arlon

Postal code: 6700

Country: Belgium

Contact person: Mme Marianne Stevart

E-mail: marianne.stevart@arlon.be

Telephone: +32 63245664

Fax: +32 63222975

Internet address(es):Main address: www.arlon.be**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://cloud.3p.eu/Downloads/1/1996/93/2020>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://eten.publicprocurement.be>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: AM Hebbelinck Pierre — L'Arche Claire — MS-A Bureau d'Architectes

National registration number: 0455047388

Postal address: Rue Fond Pirette 43

Town: Liège

NUTS code: BE Belgique / België

Postal code: 4000

Country: Belgium

Contact person: M. Pierre Hebbelinck

E-mail: atelier@pierrehebbelinck.net

Telephone: +32 42265326

Internet address(es):Main address: www.pierrehebbelinck.net**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Réaménagement de la place Léopold, du parc Léopold et construction d'un parking souterrain sous l'espace Léopold

Reference number: MT-PO/20-1996

II.1.2. Main CPV code

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Le marché concerne le réaménagement de la place Léopold, du parc Léopold et construction d'un parking souterrain sous l'espace Léopold.

Ce marché est divisé en cinq lots:

- lot n° 1 – infrastructure et aménagements;
- lot n° 2 — HVAC et sanitaire;
- lot n° 3 — ascenseur;
- lot n° 4 — électricité;
- lot n° 5 — fontaines.

Les délais partiels d'exécution des lots 2 à 5 sont inclus dans le délai de 900 jours calendrier du lot 1.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Gros-œuvre général et infrastructures

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45223310 Underground car park construction work, 45233000 Construction, foundation and surface works for highways, roads

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE341 Arr. Arlon

Main site or place of performance: Place Léopold à 6700 Arlon.

II.2.4. Description of the procurement

Voir II.2.1).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 900

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Programmation FEDER 2014-2020.

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

HVAC et sanitaire

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45330000
Plumbing and sanitary works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE341 Arr. Arlon

Main site or place of performance: Place Léopold à 6700 Arlon.

II.2.4. Description of the procurement

Voir II.2.1).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 200

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Ascenseur
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45313000 Lift and escalator installation work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE341 Arr. Arlon
Main site or place of performance: Place Léopold à 6700 Arlon.

II.2.4. Description of the procurement

Voir II.2.1).

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 100
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Électricité
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45310000 Electrical installation work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE341 Arr. Arlon
Main site or place of performance: Place Léopold à 6700 Arlon.

II.2.4. Description of the procurement

Voir II.2.1).

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 200
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes
Identification of the project: Programmation FEDER 2014-2020.

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fontaines
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45317100
Electrical installation work of pumping equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE341 Arr. Arlon
Main site or place of performance: Place Léopold à 6700 Arlon.

II.2.4. Description of the procurement

Voir II.2.1).

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 100
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Programmation FEDER 2014-2020.

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Marche à suivre pour compléter le DUME:

- rendez-vous sur le site <https://dume.publicprocurement.be> et choisissez votre langue;
- à la question «Qui êtes-vous», répondez «Je suis un opérateur économique»;
- à la question «Quelle action souhaitez-vous effectuer?», répondez «Générer réponse»;
- complétez votre pays et cliquez sur suivant;
- parcourez le formulaire et répondez aux questions des parties «Procédure» et «Exclusions»;
- pour la partie «Sélection», à la question «Souhaitez-vous utiliser les critères de sélection A à D?» répondez non;
- après avoir complété l'entièreté du formulaire, cliquez sur «Aperçu» en bas de page. Vous arrivez sur votre DUME complété que vous pouvez télécharger au format PDF.

Les opérateurs économiques peuvent réutiliser un document unique de marché européen qui a déjà été utilisé dans une procédure antérieure, à condition qu'ils confirment que les informations qui y figurent sont toujours valables.

Par ailleurs, l'attention du soumissionnaire est également attirée sur le respect de l'article 64 de l'Arrêté royal du 18.4.2017 relatif au groupement d'opérateurs économiques et le recours à la capacité de tiers.

Mesures correctrices (article 70 de la loi)

Tout soumissionnaire qui se trouve dans l'une des situations visées à l'article 67 ou 69 de la loi peut fournir des preuves afin d'attester que les mesures qu'il a prises suffisent à démontrer sa fiabilité malgré l'existence d'un motif d'exclusion.

Paiement des cotisations de sécurité sociale par un soumissionnaire étranger:

Le soumissionnaire employant du personnel relevant d'un autre état membre de l'Union européenne joint à son offre une attestation délivrée par l'autorité compétente certifiant que, suivant compte arrêté au plus tard à la date limite de réception des offres, il est en règle à cette date avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi.

Si l'attestation précitée n'est pas délivrée dans le pays concerné, elle peut être remplacée par une déclaration sous serment ou, dans les pays où un tel serment n'existe pas, par une déclaration solennelle faite par l'intéressé devant une autorité judiciaire ou administrative, un notaire ou un organisme professionnel qualifié du pays d'origine ou de provenance.

Sauf s'il s'agit d'un document officiel émanant d'une autorité publique et rédigé dans une des langues officielles de la Belgique, le soumissionnaire joint à son offre la traduction des attestations et documents précités.

Le pouvoir adjudicateur peut inviter les soumissionnaires à compléter ou à expliciter les renseignements et documents précités. En particulier, sans préjudice du recours au système d'

information «e-certis» de l'Union européenne, le pouvoir adjudicateur se réserve la possibilité d'exiger des soumissionnaires la preuve de la compétence ou de la qualification des autorités, notaire ou organisme professionnel précités.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Le DUME, par lequel l'opérateur économique déclare qu'il satisfait aux critères de sélection suivants:

1) la preuve d'une assurance couvrant les risques professionnels.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Lot 1

— d'un montant minimal de 5 000 000 EUR pour les risques pendant la construction;

— d'un montant minimal de 5 000 000 EUR pour les risques après livraison.

Lot 2

— d'un montant minimal de 500 000 EUR pour les risques pendant la construction;

— d'un montant minimal de 500 000 EUR pour les risques après livraison.

Lot 3

— d'un montant minimal de 100 000 EUR pour les risques pendant la construction;

— d'un montant minimal de 100 000 EUR pour les risques après livraison.

Lot 4

— d'un montant minimal de 500 000 EUR pour les risques pendant la construction;

— d'un montant minimal de 500 000 EUR pour les risques après livraison.

Lot 5

— d'un montant minimal de 100 000 EUR pour les risques pendant la construction;

— d'un montant minimal de 100 000 EUR pour les risques après livraison.

Agréation requise:

Lot 1: D1 (tous travaux de gros œuvre et de mise sous toit de bâtiments), classe 8;

Lot 2: D17 (chauffage central, installations thermiques), classe 3;

Lot 3: N1 (ascenseurs, monte-charges, escaliers et trottoirs roulants), classe 1;

Lot 4: P1 (installations électriques des bâtiments (groupes électrogènes, équipements de détection d'incendie et de vol, télétransmissions et de téléphonie mixte), classe 3;

Lot 5: L1 (installations de tuyauteries), classe 1.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Le DUME, par lequel l'opérateur économique déclare qu'il satisfait aux critères de sélection suivants:

1) Pour chacun des lots, une liste des travaux exécutés au cours des cinq dernières années;

2) L'indication de la part du marché que l'opérateur économique a éventuellement l'intention de sous-traiter.

Le DUME de chacun des sous-traitants sera obligatoirement annexé à l'offre.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1) Pour le lot 1, les modalités de preuve et le minimum exigé sont:

a) une liste de cinq références de chantiers de construction de bâtiment et d'aménagement urbain réalisés au cours des cinq dernières années, avec:

— au moins trois des cinq chantiers devront être un chantier public, d'un montant minimal correspondant à la classe d'agrégation requise au vu du montant de l'offre;

— au moins un des cinq chantiers devra concerner un projet de parking souterrain de 100 places minimum construit sous un espace ouvert (place ou parc, public ou privé);

— au moins un des cinq chantiers devra concerner l'aménagement d'un espace urbain (rue, place ou parc) d'un montant minimal de 2 500 000 EUR HTVA.

Chaque projet sera décrit sur une fiche de maximum quatre pages A4 qui comprendra les coordonnées du chantier et du maître de l'ouvrage, les dates d'ouverture des offres et de réception, le coût des travaux à l'ouverture des offres, le montant du décompte final, un descriptif des travaux réalisés et minimum trois photos du chantier terminé.

La réception provisoire de ces cinq chantiers de référence ne peut pas dater de plus de cinq ans par rapport à la date d'ouverture des offres du présent marché.

La bonne exécution des cinq chantiers repris sur la liste de références devra être prouvée par la remise d'une attestation de bonne exécution signée par le maître de l'ouvrage du chantier de la référence proposée ou un de ses délégués;

b) l'indication de la part du marché que l'opérateur économique a éventuellement l'intention de sous-traiter.

Pour les lots 2 à 5, les modalités de preuve et le minimum exigé sont:

a) une liste de références répondant aux spécificités suivantes:

— pour le lot 2: une liste de trois références de travaux concernant des travaux HVAC et sanitaires intégrés dans un chantier de construction de bâtiment ou de construction de parking souterrain ou d'aménagement urbain réalisés au cours des cinq dernières années et dont le montant minimal correspond à la classe d'agrégation requise au vu du montant de l'offre remise pour ce lot;

— pour le lot 3: une liste de trois références de travaux concernant des travaux d'installation d'un ascenseur intégrés dans un chantier de construction de bâtiment ou de construction de parking souterrain ou d'aménagement urbain réalisés au cours des cinq dernières années et dont le montant minimal correspond à la classe d'agrégation requise au vu du montant de l'offre remise pour ce lot;

— pour le lot 4: une liste de trois références de travaux concernant des travaux d'électricité intégrés dans un chantier de construction de bâtiment ou de construction de parking souterrain ou d'aménagement urbain réalisés au cours des cinq dernières années et dont le montant minimum correspond à la classe d'agrégation requise au vu du montant de l'offre remise pour ce lot;

— pour le lot 5: une liste de trois références de travaux concernant des installations de fontaines publiques intégrées dans un chantier d'aménagement urbain réalisé au cours des cinq dernières années et dont le montant minimal correspond à la classe d'agrégation requise au vu du montant de l'offre remise pour ce lot.

Chaque projet sera décrit sur une fiche de maximum quatre pages A4 qui comprendra les coordonnées du chantier et du maître de l'ouvrage, les dates d'ouverture des offres et de réception, le coût* des travaux à l'ouverture des offres, le montant* du décompte final, un descriptif des travaux réalisés et minimum trois photos du chantier terminé. Ces coût* et montant* peuvent concerner les projets globaux ou la part des travaux consacrée au lot concerné.

La réception provisoire de ces trois chantiers de référence ne peut pas dater de plus de cinq ans par rapport à la date d'ouverture des offres du présent marché.

La bonne exécution des trois chantiers repris sur la liste de références devra être prouvée par la remise d'une attestation de bonne exécution signée par le ma... (voir documents du marché).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 16/03/2021 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 12/09/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 16/03/2021 Local time: 11:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Forum on line: toute question relative au présent marché sera posée exclusivement par le biais du «forum» attendant à l'avis de marché accessible sur le site <https://enot.publicprocurement.be> au plus tard à la date figurant dans l'avis de marché.

L'adjudicateur publiera les réponses aux questions sur ce forum au plus tard six jours de calendrier avant la date ultime de la remise des offres.

Visite du site requise: visite des lieux (A3.62.1).

La visite des lieux permet d'établir l'offre en toute connaissance de cause. En raison de sa possibilité, ou de son obligation, le soumissionnaire ne pourra arguer de problèmes dus aux accès et à l'implantation des lieux pour demander modification des prix remis, ni pour justifier des retards éventuels. Toute remarque éventuelle devra être faite dans l'offre.

Une attestation est délivrée à l'issue de la visite, elle est signée par le délégué du pouvoir adjudicateur et mentionne l'identité du soumissionnaire et celle du délégué du pouvoir adjudicateur.

Statut et modalité de la visite: obligatoire pour le lot 1.

Détails de la modalité de la visite: annoncer sa présence à l'une ou aux deux visites organisées et définies dans l'avis de marché.

Personne(s) à contacter pour la visite (de tous types): le représentant des auteurs de projet (voir A2.4).

Les offres peuvent uniquement être introduites électroniquement sur le site internet de e-Tendering <https://eten.publicprocurement.be/>.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1000

Country: Belgium

Telephone: +32 22349611

Internet address: www.raadvst-consetat.be

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/01/2021